



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 121 повестки дня
Расписание конференций

План конференций

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о плане конференций (A/61/129). В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет принял также к сведению информацию, содержащуюся в докладе о последствиях генерального плана капитального ремонта для заседаний в Центральных учреждениях в период его осуществления (A/61/300). При рассмотрении доклада Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

2. В докладе о плане конференций рассматриваются вопросы, относящиеся к комплексному глобальному управлению, управлению проведением совещаний, инициативному управлению документооборотом, письменному и устному переводу. Генеральный секретарь выдвигает ряд предложений по обслуживанию совещаний региональных и других крупных групп государств-членов, своевременному представлению документов, контролю за документацией и ограничению ее объема, динамическому установлению очередности в обработке документации, учебной подготовке сотрудников языковых служб и повышению качества лингвистического обслуживания.

3. Комитет, исходя из информации в пункте 2 доклада, отмечает, что достигнут прогресс в осуществлении проекта комплексного глобального управления конференционными службами. Основная цель комплексного глобального управления заключается в гармонизации/стандартизации деловой практики во всех местах службы с целью упорядочения и оптимизации рабочих процессов, лучшего использования на совместной основе ресурсов и распределения рабочей нагрузки и достижения экономии в результате эффекта масштаба. Как отмечается в докладе, общие подходы к административным стратегиям, практике и процедурам были определены и гармонизированы/стандартизированы совместными усилиями при участии представителей из четырех мест службы Депар-



тамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби.

4. Комитет отмечает, что, как явствует из доклада Генерального секретаря, на седьмом Координационном совещании руководителей конференционных служб, которое состоялось в Вене в июле 2006 года, были достигнуты новые договоренности в следующих областях: а) инициативное управление документооборотом; б) расчет ресурсов; в) общая терминологическая база данных для персонала языковых служб; и д) письменный перевод с использованием компьютеров. В четырех местах службы было решено поощрять письменный перевод с использованием компьютеров (ППИК) и повышать процентную долю документации, переводимой с применением такой технологии. В каждом месте службы будут определены документы повторяющегося характера, которые позволяют работать с ними с использованием средств ППИК, а также сотрудники, которые будут пользоваться инструментарием ППИК. Представители мест службы приняли решение провести всесторонний обмен информацией о практике работы на восьмом Координационном совещании руководителей конференционных служб. **Комитет отмечает позицию, занятую на седьмом Координационном совещании руководителей конференционных служб, и побуждает прилагать дальнейшие усилия к совершенствованию скоординированного подхода к конференционному обслуживанию, особо подчеркивая при этом необходимость обеспечения качества и соответствия на всех официальных языках.**

5. Как отмечается в пункте 10 доклада, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию выступил с глобальной инициативой в области информационных технологий во исполнение сделанных ранее рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Управления служб внутреннего надзора. Комитет отмечает, что для проведения всеобъемлющего обзора практики работы и средств информационно-технологического обеспечения в целях оптимизации процессов и повышения степени стандартизации и интеграции во всех четырех местах службы в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби были привлечены внешние консультанты. По итогам этого обзора Департамент создал совет по управлению информационными технологиями в составе координаторов по вопросам информационных технологий и программ из всех четырех мест службы. Совет призван обеспечивать последовательность действий, не допускать параллелизма в работе и дублирования усилий и добиваться экономного использования ресурсов. Комитет был проинформирован, что одной из основных функций совета является обеспечение соответствия всех крупных инициатив в области информационных технологий стратегиям и политике Секретариата в области информационных технологий и что в его составе ex officio будет представитель Отдела информационно-технического обслуживания. Комитет был также проинформирован, что совет проведет свое первое заседание в начале октября 2006 года. Комитет намерен вернуться к этому вопросу, когда он будет рассматривать доклад Генерального секретаря по информационно-коммуникационным технологиям.

6. В отношении использования ресурсов конференционного обслуживания Комитет отмечает, что благодаря упорядочению графика заседаний и выравниванию пиковой и минимальной нагрузок, причине неэкономного расходования ресурсов, был достигнут прогресс в оптимизации календарного планирования

заседаний. Как отмечается в пункте 15 доклада Генерального секретаря (см. A/61/129), общий коэффициент использования, составивший в 2005 году 85 процентов, был на 2 процента выше, чем в 2004 году, и на 8 процентов выше, чем в 2003 году. Комитет отмечает, что повышение коэффициента общего использования обусловлено исключительно повышением коэффициента использования в Нью-Йорке, где был зарегистрирован рост числа запланированных и проведенных заседаний и обеспечено более эффективное перераспределение ресурсов, высвободившихся в результате отмены заседаний, по сравнению с предыдущим годом. В приложении I к докладу приводится детальная информация об использовании ресурсов в разбивке по учреждениям и определяются компоненты, которые влияют на коэффициент использования. В этом отношении Комитет отмечает, что согласно пункту 16 того же доклада время, затраченное на проведение неофициальных совещаний или консультаций перед началом, после закрытия или вместо официально запланированных заседаний, не засчитывается как потерянное время, когда при их проведении обслуживание остается тем же, а Секретариат надлежащим образом уведомляется. **Комитет считает, что более точное определение того, что представляет собой потерянное время, имеет весьма важное значение для правильного расчета коэффициента использования; необходимо представить детали разъяснения по всем факторам, влияющим на потерю времени при конференционном обслуживании.**

7. Комитет отмечает, в отношении использования конференционного центра Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе, что ряд мероприятий, которые были там ранее запланированы в 2005 году, были отменены, в результате чего коэффициент использования снизился. Комитет был проинформирован о том, что, хотя Комиссия использовала иную методологию расчета коэффициентов использования конференционных помещений, применение согласованных статистических стандартов в отношении заседаний, использовавшихся конференционными службами в других местах службы в период с января по июнь 2006 года, позволило довести коэффициент использования до 67,9 процента в отличие от 31 процента при исчислении на основе ранее применявшейся методологии.

8. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи изучить возможности использования инновационных методов обслуживания заседаний региональных и других крупных групп государств-членов Генеральный секретарь предложил в своем докладе два таких варианта. Первый вариант (см. A/61/129, пункт 30) позволил бы обеспечить большую гибкость без дополнительного бюджетного финансирования. Обслуживание региональных групп по-прежнему нельзя было бы гарантировать, поскольку директивные основания останутся прежними. Второй вариант (см. пункт 31) гарантировал бы обслуживание заседаний региональных групп, поскольку специально выделенные на эти цели ресурсы будут предоставлены. Поскольку на данном этапе нет информации об объеме необходимых специальных ресурсов, Генеральный секретарь обращает внимание на тот факт, что при втором варианте потребуются значительные дополнительные ресурсы.

9. В приложении IV к докладу Генерального секретаря содержатся статистические данные об управлении документооборотом. Как отмечается в пункте 46 этого доклада, после нескольких лет обеспечения строгого соблюдения требований и постепенного присоединения к этому процессу департаментов-

составителей, своевременность представления документов постепенно повысилась, хотя в целом по-прежнему существуют возможности для улучшения положения. Комитет отмечает, что некоторые департаменты-составители часто не соблюдают график выпуска документов. Комитет был проинформирован, что положение о своевременном представлении докладов включено в ежегодный договор Генерального секретаря с руководителями всех департаментов в качестве одного из показателей эффективности работы и что Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению рекомендовал Генеральному секретарю включить положение о своевременном представлении документов, которые было поручено подготовить, в качестве одного из показателей эффективности работы департаментов-составителей в двухгодичный доклад о результатах осуществления программ. **Комитет придерживается мнения, что положение о своевременном представлении документов следует также включить в предлагаемый бюджет по программам в качестве одного из показателей эффективности работы департаментов-составителей.**

10. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации, что для эффективного функционирования система планового документооборота должна обладать определенной гибкостью (см. A/60/433, пункт 3). По информации Секретариата, Департамент, там, где это было признано практически целесообразным, внедрил в систему планового документооборота элементы гибкости, в частности в процесс обсуждения с департаментами-составителями, которым было разрешено перенести представление документов на более поздний срок. Комитет был проинформирован, что Департамент при содействии Управления служб внутреннего надзора и участия департаментов-составителей инициировал проведение самооценки системы планового документооборота.

11. Комитет отмечает, что возможности публикации документов с использованием собственной типографской базы Организации не были предметом анализа состояния управления документооборотом. Комитет придает большое значение этому вопросу как важному фактору, влияющему на способность Секретариата выпускать документы в установленный срок. В ответ на запрос Комитет был проинформирован, что возможности использования типографской базы будут проанализированы. **В связи с этим Комитет просит включать в будущие доклады о конференционном обслуживании вообще и об управлении документооборотом в частности результаты анализа возможностей использования типографской базы Организации.**

12. В пунктах 62–67 своего доклада (A/61/129) Генеральный секретарь приводит информацию о мерах, принятых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению для повышения степени прозрачности и подотчетности в том, что касается своевременного выпуска запланированной документации. Комитет приветствует содержащийся в пункте 66 доклада вывод о том, что на данном этапе прозрачность и подотчетность твердо закреплены в Департаменте и что с введением механизма отчетности в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора ожидается обеспечение большей прозрачности и подотчетности в рамках всего Секретариата.

13. Комитет принимает к сведению выраженные в пунктах 68 и 69 доклада мнения о том, что существующие нормы рабочей нагрузки для конкретных категорий сотрудников конференционных служб «являются достаточно прибли-

зительным и односторонним критерием эффективности, в котором акцент делается лишь на количестве продукции, выпускаемой конкретными сотрудниками», и что «очевидна необходимость дополнения этих норм более рациональными и многоаспектными критериями определения результативности, такими, как своевременность и качество выполнения работы». У Комитета по-прежнему вызывает озабоченность то, что Генеральный секретарь до сих пор не выполнил просьбу Генеральной Ассамблеи о разработке количественных методов и показателей для оценки производительности, результативности и эффективности с точки зрения затрат. Комитет приветствует намерение Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею, начиная с 2007 года, о дополнительном наборе показателей выполнения работы, включая своевременность, качество, финансовую эффективность и степень удовлетворенности клиентов, что привело бы к смещению акцента в сторону применения более широких и высоких показателей осуществления деятельности в рамках всей системы и позволило бы принимать более оперативные и целенаправленные меры для устранения любых выявленных недостатков. Комитет полагает, что это станет конкретным шагом по пути к выполнению просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 10 раздела II.B резолюции 58/250.

14. Комитет обсудил с Департаментом вопрос о будущих потребностях и перспективном планировании в лингвистических службах. Как отмечается в пункте 83 доклада, в период с 2006 по 2011 год на пенсию выйдут 20 процентов сотрудников всех лингвистических служб. Комитету, по его просьбе, были представлены подробные статистические данные о прогнозируемых потребностях Департамента в течение периода до декабря 2011 года (см. приложение I ниже).

15. Комитету было сообщено о том, что, несмотря на различные предпринятые усилия, для заполнения вакантных лингвистических должностей в Найроби, в частности, в арабской секции устного перевода, желаемых результатов достигнуто не было. Секретариату, по его просьбе, была представлена подробная информация о вакантных должностях в лингвистических службах в Центральном учреждении в Нью-Йорке, Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) (см. приложение II ниже), согласно которой по состоянию на 31 августа 2006 года доля вакантных должностей в арабской секции устного перевода в ЮНОН составляла 50 процентов. В связи с этим Комитет вновь подтверждает свою предыдущую рекомендацию, в которой он призвал Департамент еще более активизировать усилия для заполнения вакантных должностей в конференционных службах Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и, с учетом того, что решение проблемы заполнения вакантных должностей затянулось, настоятельно призвал Департамент рассмотреть все возможные подходы (см. A/60/433, пункт 8).

16. Помимо этого, Комитет отмечает, что, согласно пункту 83 доклада Генерального секретаря, за последние годы наблюдалось сокращение числа лиц, подающих заявки на сдачу языковых экзаменов Организации Объединенных Наций, поскольку языковые профессии в Организации Объединенных Наций, как представляется, теряют свою привлекательность; во все меньшем числе университетов организуются курсы, связанные с работой Организации Объединенных Наций; и все меньше студентов изучают языки в странах, где ис-

пользуются некоторые из официальных языков Организации Объединенных Наций, что грозит сокращением числа квалифицированных лингвистов в ближайшем будущем. Комитет положительно оценивает намерение Секретариата участвовать, когда это необходимо и в сотрудничестве с другими международными организациями, в усилиях по выходу на университеты, готовящие языковых специалистов, с тем чтобы ознакомить их с кадровыми потребностями международных организаций (см. A/61/129, пункт 86). В то же время Комитет полагает, что Организации следует предпринять усилия для ускорения процесса своевременной замены лингвистов, вышедших на пенсию и расширения базы для набора лингвистов и программ подготовки персонала. Комитет считает, что в безотлагательном порядке необходимо разработать меры в целях надлежащего решения нынешних и будущих проблем Организации, обусловленных нехваткой квалифицированного лингвистического персонала.

Приложение I

Прогнозируемое число сотрудников конференционных служб, выходящих на пенсию в период с июля 2006 года по декабрь 2011 года

А. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Нью-Йорк

	<i>Июль–декабрь</i>						
	<i>2006 года</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>Итого</i>
Устные переводчики							
Канцелярия начальника	0	1	0	0	0	0	1
Арабская секция	0	1	0	0	2	1	4
Китайская секция	0	1	1	0	1	0	3
Английская секция	0	1	0	2	0	0	3
Французская секция	0	1	4	1	0	0	6
Русская секция	0	0	0	2	1	2	5
Испанская секция	0	0	2	1	0	2	5
Итого	0	5	7	6	4	5	27
Письменные переводчики/редакторы							
Арабская служба	0	3	2	3	1	2	11
Китайская служба	1	3	2	6	3	0	15
Английская служба	0	2	3	1	0	3	9
Французская служба	2	3	3	2	1	1	12
Русская служба	1	0	2	3	2	3	11
Испанская служба	1	0	0	0	2	1	4
Итого	5	11	12	15	9	10	62
Составители стенографических отчетов							
Арабская секция	0	1	1	0	1	1	4
Китайская секция	0	0	0	0	0	0	0
Английская секция	0	0	1	0	1	0	2
Французская секция	0	0	0	1	0	0	1
Русская секция	0	0	0	0	0	1	1
Испанская секция	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	1	2	1	2	2	8
Текстообработчики							
Арабская секция	6	3	1	1	1	2	14
Китайская секция	2	2	1	1	1	1	8
Английская секция	1	1	0	0	2	3	7

	<i>Июль–декабрь</i>		<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>Итого</i>
	<i>2006 года</i>	<i>2007 год</i>					
Французская секция	0	1	1	1	2	0	5
Русская секция	2	0	1	0	1	0	4
Испанская секция	0	4	2	0	2	1	9
Итого	11	11	6	3	9	7	47
Технические редакторы							
Все секции	0	2	2	2	3	1	10
Итого	0	2	2	2	3	1	10
Всего	16	30	29	27	27	25	154

В. Отдел конференционного обслуживания, Женева

	<i>Июль–декабрь</i>		<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>Итого</i>
	<i>2006 года</i>	<i>2007 год</i>					
Устные переводчики							
Канцелярия начальника	0	1	0	0	0	0	1
Арабская секция	1	1	0	0	0	0	2
Китайская секция	0	1	0	1	0	0	2
Английская секция	0	0	0	2	0	3	5
Французская секция	1	1	0	2	0	1	5
Русская секция	0	0	1	1	1	0	3
Испанская секция	2	0	0	0	1	1	4
Итого	4	4	1	6	2	5	22
Письменные переводчики/редакторы							
Арабская служба	0	2	2	1	2	1	8
Китайская служба	0	0	0	0	0	4	4
Английская служба	0	0	3	0	1	1	5
Французская служба	1	0	3	1	2	2	9
Русская служба	0	0	1	0	1	3	5
Испанская служба	0	1	1	3	0	0	5
Итого	1	3	10	5	6	11	36
Текстообработчики							
Арабская секция	1	1	0	2	2	0	6
Китайская секция	1	2	0	0	0	0	3
Английская секция	0	2	0	0	4	2	8
Французская секция	1	1	4	0	1	2	9
Русская секция	0	1	2	2	2	3	10

	Июль–декабрь		2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	Итого
	2006 года	2007 год					
Испанская секция	2	1	0	0	1	0	4
Итого	5	8	6	4	10	7	40
Технические редакторы							
Все секции	0	1	1	1	2	1	6
Итого	0	1	1	1	2	1	6
Всего	10	16	18	16	20	24	104

С. Служба конференционного управления, Вена

	Июль–декабрь		2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	Итого
	2006 года	2007 год					
Устные переводчики							
Канцелярия начальника	0	0	0	0	0	0	0
Арабская секция	0	0	0	0	0	0	0
Китайская секция	0	0	0	0	0	0	0
Английская секция	0	0	0	0	0	0	0
Французская секция	0	1	1	0	0	0	2
Русская секция	0	0	0	0	0	0	0
Испанская секция	0	1	0	0	0	0	1
Итого	0	2	1	0	0	0	3
Письменные переводчики/редакторы							
Арабская служба	0	0	0	0	0	0	0
Китайская служба	0	0	0	0	0	0	0
Английская служба	0	0	0	0	0	0	0
Французская служба	1	0	0	0	0	0	1
Русская служба	0	0	1	0	1	0	2
Испанская служба	0	0	0	0	1	0	1
Итого	1	0	1	0	2	0	4
Текстообработчики							
Арабская секция	0	1	0	1	0	0	2
Китайская секция	0	0	0	0	0	0	0
Английская секция	0	0	0	1	0	0	1
Французская секция	0	0	0	0	0	1	1
Русская секция	0	0	1	0	0	1	2

	Июль–декабрь						Итого
	2006 года	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	
Испанская секция	0	1	0	0	1	1	3
Итого	0	2	1	2	1	3	9
Технические редакторы							
Все секции	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	0	0	0	0	0	0
Всего	1	4	3	2	3	3	16

D. Отдел конференционного обслуживания, Найроби

	Июль–декабрь						Итого
	2006 года	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	
Устные переводчики							
Канцелярия начальника	0	0	0	0	0	0	0
Арабская секция	0	0	0	0	0	0	0
Китайская секция	0	0	0	0	0	0	0
Английская секция	0	0	0	0	0	0	0
Французская секция	0	0	0	0	0	0	0
Русская секция	0	0	0	0	0	0	0
Испанская секция	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	0	0	0	0	0	0
Письменные переводчики/редакторы							
Арабская служба	0	0	0	0	0	1	1
Китайская служба	0	0	0	0	0	0	0
Английская служба	0	0	0	0	0	0	0
Французская служба	0	0	0	0	0	0	0
Русская служба	0	0	0	0	0	1	1
Испанская служба	0	0	0	0	0	1	1
Итого	0	0	0	0	0	3	3
Текстообработчики							
Арабская секция	0	0	0	0	0	0	0
Китайская секция	0	0	0	0	0	0	0
Английская секция	0	0	0	0	0	0	0
Французская секция	0	0	0	0	0	0	0
Русская секция	0	0	1	0	0	0	1
Испанская секция	0	0	0	0	0	1	1
Итого	0	0	1	0	0	1	2

	<i>Июль–декабрь</i>						
	<i>2006 года</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>Итого</i>
Технические редакторы							
Все секции							
Итого	0	0	0	0	0	0	0
Всего	0	0	1	0	0	4	5

Приложение II

Вакантные должности в конференционных службах по состоянию на 31 августа 2006 года

А. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Нью-Йорк

Служба устного перевода: должности категории специалистов

Секция	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	27	22	5	18,5
Китайская	26	26	0	0,0
Английская	19	15	4	21,1
Французская	19	17	2	10,5
Русская	18	17	1	5,6
Испанская	19	18	1	5,3
Итого	128	115	13	10,2

Служба письменного перевода: должности категории специалистов

Служба	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	59	47	12	20,3
Китайская	59	56	3	5,1
Английская	23	20	3	13,0
Французская	57	44	13	22,8
Русская	54	44	10	18,5
Испанская	54	45	9	16,7
Итого	306	256	50	16,3

Текстопроцессорная секция: должности категории общего обслуживания

Секция	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	35	31	4	11,4
Китайская	34	33	1	2,9
Английская	32	32	0	0,0
Французская	34	34	0	0,0
Русская	35	34	1	2,9
Испанская	35	33	2	5,7
Итого	205	197	8	3,9

В. Отдел конференционного обслуживания, Женева

Служба устного перевода: должности категории специалистов

<i>Секция</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	14	12	2	14,3
Китайская	14	14	0	0,0
Английская	16	15	1	6,3
Французская	16	15	1	6,3
Русская	13	13	0	0,0
Испанская	10	9	1	10,0
Итого	83	78	5	6,0

Служба письменного перевода: должности категории специалистов

<i>Служба</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	23	21	2	8,7
Китайская	20	18	4	20,0
Английская	15	11	4	26,7
Французская	35	34	1	2,9
Русская	35	33	2	5,7
Испанская	25	24	1	4,0
Итого	153	141	14	9,2

Текстопроцессорная секция: должности категории общего обслуживания

<i>Секция</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	15	15	0	0,0
Китайская	13	12	1	7,7
Английская	21	21	0	0,0
Французская	26	24	2	7,7
Русская	27	27	0	0,0
Испанская	20	17	3	15,0
Итого	122	116	6	4,9

С. Служба конференционного управления, Вена

Секция устного перевода: должности категории специалистов

Секция	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности ^a	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	4	3	1	25,0
Китайская	4	4	0	0,0
Английская	3	2	1	33,3
Французская	3	3	0	0,0
Русская	3	2	1	33,3
Испанская	3	2	1	33,3
Итого	20	16	4	20,0

^a Должность начальника Секции была заполнена, но не учтена в таблице.

Секция письменного перевода: должности категории специалистов

Служба	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	6	5	1	16,7
Китайская	6	5	1	16,7
Английская	3	1	2	66,7
Французская	9	7	2	22,2
Русская	6	5	1	16,7
Испанская	8	8	0	0,0
Итого	38	31	7	18,4

Текстопроцессорная секция: должности категории общего обслуживания

Секция	Идеальный показатель заполнения должностей	Заполненные должности	Вакантные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Арабская	4	4	0	0,0
Китайская	3	3	0	0,0
Английская	4	4	0	0,0
Французская	7	7	0	0,0
Русская	5	5	0	0,0
Испанская	7	7	0	0,0
Итого	30	30	0	0,0

D. Отдел конференционного обслуживания, Найроби

Группы устного перевода: должности категории специалистов

<i>Группа</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	4	2	2	50,0
Китайская	4	3	1	25,0
Английская	3	3	0	0,0
Французская	3	2	1	33,3
Русская	3	2	1	33,3
Испанская	3	2	1	33,3
Итого	20	14	6	30,0

Секция письменного перевода и технического редактирования: должности категории специалистов

<i>Группа</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	3	1	2	66,7
Китайская	3	3	0	0,0
Английская	5	4	1	20,0
Французская	4	4	0	0,0
Русская	3	2	1	33,3
Испанская	4	3	1	25,0
Итого	22	17	5	22,7

Текстопроцессорная секция: должности категории общего обслуживания

<i>Секция</i>	<i>Идеальный показатель заполнения должностей</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Арабская	4	4	0	0,0
Китайская	4	4	0	0,0
Английская	3	3	0	0,0
Французская	5	5	0	0,0
Русская	3	3	0	0,0
Испанская	3	3	0	0,0
Итого	22	22	0	0,0